

MESTO TRNAVA



BÍLÍ ANDEL





Vážení fotbaloví přátelia,

napriek tomu, že prostredím i atmosférou bol na Slovensku Štadión Antona Malatinského jeden z najlepších, rozhodli sme sa, tak ako v iných oblastiach života mesta, zaradiť ho medzi štandardné európske futbalové stánky. Prioritou sa pri tom stal vyhrievaný trávnik a kultúrnejšie zázemie pre divákov. Do predpokladaného termínu 25. augusta 2006 sa nám túto ambíciu podarilo naplniť. Samozrejme, naša snaha vytvárať pre šport najlepšie podmienky sa nekončí. No z pohľadu histórie trnavského futbalu je vybudovanie vyhrievaného trávnikára, rekonštrukcia tribúny a umelého osvetlenia významný krok. Preto sme sa ho pokúsili formou tejto brožúry zachytiť a uchovať pre tých, ktorým futbal prirástol k srdcu. Je venovaná všetkým, ktorí sa zúčastnia oficiálneho otvorenia zrekonštruovaného štadióna.

Vzhľadom na disciplinárny trest pre Spartak, ktorý stanovil tri domáce stretnutia bez divákov, naplánovali sme vydanie tejto brožúry na 19. septembra. Predpokladali sme, že môže dôjsť k zmene, no v technickom limite pre vydanie, päť dní pre zápasom, nám disciplinárna komisia nevedela dať konečné stanovisko. To došlo tri dni pred zápasom s MFK Košice. Z tohto dôvodu už nebolo možné zabezpečiť oficiálne otvorenie na termín 9. septembra. Ospravedlňujeme sa za to, aj keď problém nenastal našou vinou. No nie je dôležité, kedy sa štadión oficiálne otvorí. Rozhodujúce je, či sa ako diváci v tomto futbalovom stánku budeme cítiť výborne a budeme z každého futbalového stretnutia odchádzať spokojní s hrou našich futbalistov. Veríme, že investíciou mesta sme k tomu vytvorili optimálne podmienky.

*Ing. Štefan BOŠNÁK
primátor mesta Trnava*



PÄŤ FUTBALOVÝCH HVIEZDIČIEK SPARTAKA

Historický prvý titul pre Trnavu

Pod vedením trénera Antona Malatinského mal Spartak v sezóne 1967/68 jediný cieľ – vyhrať ligu. Rozhodnúť sa malo v predposlednom 25. kole, v nedeľu 9. júna 1968, v zápase s ďalším kandidátom na titul Jednotou Trenčín. Napriek tomu, že popoludní začalo pršať a dážď neustával počas celého stretnutia, dve hodiny pred úvodným hvizdom bolo hľadisko takmer zaplnené. O 16.40 h vybehli za zvukov trnavskej hymny II Silenzio spartakovci v červeno-čiernych dresoch, o chvíľu Trenčania celí v bielom. Presne o 17.00 h dal rozhodca Fiala z Prahy pokyn a veľké divadlo pred zrakmi 20 tisíc divákov sa začalo.

Od úvodu za bojovalo o každú loptu a diváci čakali na prvý gól. Bežala 15. minúta, keď sa prudká Adamcova strela odrazila od spodnej hrany hornej žrde (vtedy ešte neboli guľaté) a Dušan Kabát loptu za jasotu obecnstva dorazil do Rihoškovej brány. Spartak viedol 1:0 a tak sa skončil aj prvý polčas. Po prestávke sa iniciatívy chopili Trenčania, kontrolovali loptu a útočili. Hľadisko začínalo byť nespokojné a obávalo sa vyrovnania. Nádej futbalistov spod hradu Matúša Čáka definitívne zhasla v 86. minúte, keď neúnavný Kabát dal druhý gól a o zápase, titule i majstrovi bolo rozhodnuté. O 18.45 h sa rozletela do celého futbalového sveta senzačná správa: „Majstrom Československa sa stal Spartak TAZ Trnava!“ V tomto rozhodujúcom stretnutí hral Spartak bez striedania v zostave: Geryk – Dobiaš, Jarábek, Hagara, Zlocha – Hrušecký, Kuna – Martinkovič, Švec, Adamec, Kabát.

Po poslednom hvizde fanúšikovia popreskakovali ohradenie, vbehli na trávnik, zdvíhali hráčov nad hlavy a doslova z nich postŕhali „maj-



strovské“ dresy. Vybuchovali delobuchy, horeli dymovnice. S kapitánom Jarábkom na rukách bežala masa divákov okolo ihriska. Pred čestnou tribúnou sa oslava zmenila na ľudovú manifestáciu. Diváci skandovali: „Nech žije Trnava!“, „Nech žije Malatinský!“ a postupne i všetky mená trnavských futbalistov. Za zvukov radostne znejúcich tónov talianskej večierky Il Silenzio ich potom rad radom zablatených, ale nesmierne šťastných poodnášali až do kabín.

Päťročná cieľavedomá práca trénera Antona Malatinského sa dočkala zaslúženej odmeny. Po víťazstve v Československom pohári 1967 nad pražskou Spartou a triumfe v Stredoeurópskom pohári nad budapeštianskym Dózsom v tom istom roku sa Trnavčanom splnilo aj to najvrúcnejšie želanie.

Majstrovské repete bez Tonibáčiho

Po odchode trénera Malatinského do Rakúska (Admira-Wacker Wien) boli medzi priaznivcami obavy, ako sa bude dariť majstrovskej Trnave. Trénerskú taktovku prevzal známy pedagóg a psychológ Dr. Ján Hucko z Bratislavy. Mužstvo získalo pod jeho vedením nielen jesenný titul, ale v Pohári európskych majstrov (PEM) sa prebojovalo až do semifinále (pamätné zápasy s Ajaxom). Navyše na jar 1969 ťahalo v lige sériu bez prehry a štyri kolá pred koncom malo výhodu prvého „mečbalu“.

V 23. kole v nedeľu 1. júna prišla do Trnavy pražská Sparta, ktorá sa snažila spolu so Slovanom dýchať Spartaku na chrbát. V zápase padlo celkom šesť gólov, domáci trikrát viedli, no nad spartanmi nevyhrali. V 9. minúte otvoril skóre Anton Hrušecký. V 25. minúte Bohumil Veselý vyrovnal, ale už o dve minúty bolo zásluhou Vladimíra Hagara 2:1 pre Spartak. Po zmene strán Pražania znovu zrovnali stav, keď v 66. minúte signalizoval postranný rozhodca Placek ofsajd, no hlavný Horbas nechal pokračovať v hre a Jozef Bouška akciu zakončil gólom. Nerozhodný stav trval až do 88. minúty, keď trnavský kanonier Jozef Adamec dal tretí gól a zdalo sa, že Spartak predsa len vyhrá. Minútu pred koncom však všetkých šokoval Andrej Kvašňák, ktorý zo skrumáže uzavrel gólový účet na konečných 3:3. Po viac ako dvoch rokoch stratila Trnava vo svojej domácej pevnosti bod, čo sa v tom čase považovalo za neúspech. Hráči Spartaka boli nahnevaní sami na seba, vyše 10 tisíc divákov zostalo obarených, a hoci sparta-



kovcom stačil na definitívny zisk titulu aj bod, jeho oslavy sa nekonal. Všetkým fanúšikom futbalu však bolo jasné, že majstrom sa opäť stal Spartak TAZ Trnava. Proti Sparte hrala zostava: Kozinka – Váradin, Majerník, Jarábek, Hagara – Hrušecký, Kuna – Martinkovič (65. Farkaš), Švec, Adamec, Kabát.

Po ročnej prestávke tretí titul

V roku 1970 bol majstrom Slovan a tréner Hucko v Trnave skončil. Spartak vstúpil do ročníka 1970/71 s novým trénerom. Valér Švec po dlhých rokoch aktívnej činnosti zavesil kopačky na klinec a stal sa trénerom svojich bývalých spoluhráčov. Dve kolá pred koncom sezóny mala Trnava v tabuľke štvorbodový náskok pred VSS Košice a bola už prakticky majstrom. Oslavy boli naplánované na domáci zápas 29. kola, keď do malého Ríma prišiel úradujúci majster – Slovan Bratislava. Spartaku stačila na definitívnu remíza, no s odvekým rivalom túžil pochopiteľne bodovať naplno, lebo výhra nad Slovanom sa cenila za tri.

V nedeľu 6. júna 1971 sa pre rozostavanú južnú tribúnu pomestilo do hľadiska len 16 tisíc divákov, ktorí si chceli vychutnať priamo na vlastné oči detronizáciu Slovana a korunováciu Spartaka práve týmto veľkým súperom. Trnava nastúpila v zostave: J. Púchly – Dobiaš, Majerník, Jarábek, Hagara – Hrušecký, Kuna, Fandel – Martinkovič, Adamec, Kabát. Bolo to prakticky kompletne, najsilnejšie zloženie, a tak tréner Švec nestriedal. Domáci spustili od začiatku na bránu Slovana hotový uragán a brankár Vencel musel zasahovať po troch strelách Adamca. Na štvrtú trnavského ostrostrelca v 9. minúte už nestačil a diváci mali príležitosť jasať. Vtedy nik netušil, že to bude jediný gól celého stretnutia. Trnavčania v ňom mali neustálu prevahu, ani horúčava im neprekážala. Slovan statočne odolával a len raz Jánom Čapkovičom ohrozil bránu Spartaka. Posledný hvizd rozhodcu Máchu spustil lavínu osláv, ktoré boli aj vzhľadom na porazeného súpera omnoho búrlivejšie ako pri prvých dvoch tituloch. Nehrala jedna, ale dve dychovky, delobuchov bolo aspoň trikrát toľko, pribudli rakety a nad štadiónom bol ohňostroj. Nadšení diváci skandovali heslá, tleskali a volali na slávu Trnave. Noviny písali: „Slovan korunoval Spartak!“ alebo „Kráľ je mŕtvy, nech žije kráľ!“ prípadne: „Spartak Trnava – trecampeao. Congratulation!“



Štvrtý titul andelov pod Zoborom

Preteky s belasými pokračovali aj v ročníku 1971/72. Do Trnavy sa v lete vrátil tréner Anton Malatinský. Po zlom začiatku (3 prehry vonku a výhra doma) absolvoval Spartak v lige sériu 28 stretnutí bez prehry. Na jar bojoval so Slovanom plece pri pleci a čakalo sa, kto zaváha. Jazýčkom na váhach bola Žilina. V 25. kole uhrala v Trnave bezgólovú remízu a Slovan o bod viedol. V nasledujúcom kole však Žilina vyhrala nad Slovanom 2:0 a Spartak po výhre 1:0 v Brne mal o bod viac ako Slovan. Tento rozdiel zostal až do posledného kola, v ktorom hrali obaja rivali vonku – Spartak v Nitre a Slovan v Prešove.

Trnava sa sťahovala do Nitry. Na štadióne pod Zoborom bola v stredu 14. júna 1972 na zápase rekordná návšteva 18 tisíc divákov, z ktorých bola minimálne polovica priaznivcov Spartaka. Rozhlasové spojenie medzi Nitrou a Prešovom v relácii S mikrofónom za futbalom bolo priam žeravé, čakalo sa, aký priebeh budú oba duely mať. V 18. minúte rozjasal nitriansky štadión Jozef Adamec, ktorý nechytateľnou strelou prekonal brankára Szabóa a Trnava viedla 1:0. Vzápätí prišla správa z Prešova, že aj Slovan vedie. V polčase sa stav v Nitre nezmenil, ale na Šariši Tatran vyrovnal. V druhom polčase pokračoval koncert Spartaka, Dušan Kabát už v 50. minúte zvýšil na 2:0 a Trnavčania v hľadisku začali oslavovať staronového majstra.

Atmosféra na štadióne pod Zoborom sa vygradovala, keď prišla z Prešova správa, že Jozef Bubenko v 72. minúte upravil na 2:1 pre domácich. V tom okamihu mala Trnava na čele už trojbodový náskok a blížil sa záver oboch duelov. V 80. minúte Nitra znížila zásluhou Štarkeho, a keď Slovan v Prešove prehral, nepozornosť už oslavujúcich Trnavčanov spôsobila, že v 90. minúte Michálek vyrovnal na konečných 2:2. A tak sa tešili domácí, že neprehrali i spartakovci, že získali prvenstvo o dva body pred Slovanom. V akej zostave Spartak hral? Keketi – Dobiaš, Majerník (83. Valentovič), Varadin, Hagara – Hrušecký, Kuna, Fandel – Masrna (86. Martinkovič), Adamec, Kabát.

Pekným gestom sa po záverečnom hvizde rozhodcu Fialu prezentovalo vedenie nitrianskeho klubu, ktoré odovzdalo hráčom i trénerovi Spartaka kytice kvetov. Oslava na nitrianskom štadióne trvala až do tmy, trnavský autobus sa nemohol vydať na cestu domov, fanúšikovia zastavovali hráčov, nechceli ich pustiť, ponúkali ich pohostením.



Z Nitry do Trnavy sa ťahala červená čiara áut a autobusov s trnavskými vlajkami v oknách. Mesto bolo opäť plné ľudí, vyhrávali hudby, spieval každý, kto mal hlas, mnohí pri tom popíjali až do rána bieleho... Ako perlička sa spomínalo, že označenie trnavských áut TTA sa zmení na ŠTA (štvrtý titul andelov).

Piata hviezdička na vlajke Spartaka

S jedlom rastie chuť a hoci hráčom Spartaka pribúdali roky, uzavreli tajnú dohodu, že sa ešte aj po piaty raz pokúsia získať pre Trnavu hrdý titul majstra Československa vo futbale. Nebolo to však vôbec jednoduché. Na jeseň 1972 síce prehrali len raz, v Tepliciach 0:3, no na jar 1973 to bol už poltucet prehiev na ihriskách súperov. Napriek tomu po výhre 2:0 nad najväčším súperom v sezóne Tatranom Prešov v 27. kole mal Spartak tri kolá pred koncom päťbodový náskok a na definitívu potreboval bod.

Rozhodujúci zápas sa hral v stredu 20. júna 1973 a súperom spartakovcov bol o záchranu hrajúci moravský TŽ Třinec. Trnava hrala pod vedením trénera Malatinského bez striedania v zostave: Keketi – Dobiaš, Majerník, Hagara, Varadin – Hrušecký, Kuna, Fandel – Martinkovič, Adamec, Kramlík. Zo základu chýbali zranení útočníci Masrna a Kabát. V prvom polčase padol len jeden gól, jeho autorom bol v 23. minúte Ladislav Kuna.

Po zmene strán sa domácí neuspokojili s jednogólovým vedením a konto slabého súpera, ktorý nakoniec z ligy vypadol, zaťažili ešte dvoma gólmi. Po hodine hry zvýšil na 2:0 Alojz Fandel a majstrovskú bodku dal v 88. min opäť špílmacher Kuna. Po poslednom hvizde rozhodcu Placeka nasledovali oslavy titulu, ktoré však nemali takú intenzitu ako tie predchádzajúce. Majstrovský titul mnohí považovali akosi za samozrejmosť, aj keď sa schyľovalo ku generačnej výmene. Bolo jasné, že vybudovať znovu také kvalitné mužstvo nebude jednoduché a len ťažko sa takáto úspešná séria siedmich rokov (1967 – 1973) zopakuje.

A história to potvrdila, uplynulo ďalších 33 rokov a trnavský Spartak šiesty titul nezískal doteraz.

Mikuláš ROŽŇÁK



Investor: MESTO TRNAVA Hlavná 1, 917 71 Trnava

Názov: Rekonštrukcia hlavnej hracej plochy

Zhotovovateľ: CESTY Nitra a. s.
Murgašova 6
949 78 Nitra

Subdodávateľ: GRASSFIELD s. r. o.
Pražská 16/810
102 21 Praha 10 – Hostivař

Projektant: TOPKLIMA s. r. o.
Ing. Petr Kořínek
U Nisy 6
460 60 Liberec 3

Názov: Rekonštrukcia západnej tribúny

Zhotovovateľ: INGSTEEL spol. s r. o.
Tomášikova 17
820 09 Bratislava 29

Projektant: Katedra kovových častí a stavebných konštrukcií
– Stavebná fakulta STU Bratislava

Názov: Rekonštrukcia umelého osvetlenia

Zhotovovateľ: firma Siemens

Názov: Stavebné úpravy a oplotenie západnej strany

Dažďová kanalizácia (odvodnenie západnej tribúny)

Zhotovovateľ: Trnavská stavebná spoločnosť a. s.
Bratislavská 4
917 02 Trnava

Čas plnenia: začiatok 24. mája 2006
ukončenie 25. augusta 2006

Mesto Trnava sa intenzívne pripravovalo na inštaláciu vyhrievaného prírodného trávniku na Štadióne Antona Malatinského od septembra 2005. Dalo spracovať overovaciu štúdiu, na základe ktorej vypísalo výberové konanie na spracovateľa projektovej dokumentácie. Otváranie súťažných návrhov na spracovateľa projektovej dokumentácie sa uskutočnilo v decembri 2005.

V marci 2006 bolo vypísané výberové konanie na zhotovovateľa stavby. Zmluva s úspešným uchádzačom bola podpísaná 19. apríla 2006. Stavebné povolenie na realizáciu stavby bolo vydané 11. mája 2006 pod zn. OŽP-18215/2006-22162/2006/Šm a nadobudlo právoplatnosť 19. mája 2006. O desať dní neskôr sa začali práce na stavbe.

Rekonštrukcia hlavnej hracej plochy bola financovaná zo zdrojov Mesta Trnava, pričom dotácia zo Slovenského futbalového zväzu predstavovala približne 3,3 percenta z celkovej sumy.

V rámci skvalitnenia podmienok pre zápasy i tréning a zaistenie bezpečnosti hráčov bola vykonaná kompletná rekonštrukcia trávniku futbalového ihriska na ploche 8 214 m². Jeho hrúbka je cca 45 centimetrov, pozostáva z dvoch vrstiev štrkového podložía, medzi ktorými je uložený vykurovací systém, navrchu je vrstva špeciálneho substrátu pre koreňový systém predpestovaného trávneho koberca. Trávnik má vyriešený nielen drenážny systém na odvod nadmerného množstva dažďovej vody do kanalizácie, ale aj plnoautomatické zavlažovanie v období sucha.

Spotrebu vody na tento účel odhaduje projektant približne na 2 100 m³ za rok, väčšina tohto objemu bude zabezpečená z vlastnej studne na štadióne. Vykurovanie je napojené na horúcovod z jadrovej elektrárne. Pod severnou tribúnou je vybudovaná výmenníková stanica, z ktorej bude vháňaná horúca voda do hlavného rozdeľovača v pozdĺžnej osi ihriska a ďalej do bočných vetiev predizolovaného polyetylénového potrubia v celkovej dĺžke zhruba tridsať kilometrov. Po obvode ihriska je vykurovaný trojmetrový pás s umelým trávnikom.

Trnavský trávnik po tejto rozsiahlej modernizácii spĺňa kritériá UEFA a zaradil sa k deväťdesiatim moderným futbalovým stánkom na svete, ktorých vyhrievané ihriská realizovala firma REHAU.

Ďalšie nevyhnutné úpravy podstúpila západná tribúna. Jej zastrešenie sa po statickom posúdení javilo ako nebezpečné.

Rekonštrukcia tribúny bola zrealizovaná ešte pred položením nového trávniku, aby nedošlo k jeho poškodeniu, keby cez neho musela



prechádzať ťažká technika. Zastrešenie celej západnej tribúny predstavovalo dĺžku približne 110 metrov. Konštrukcia bola zdvihnutá oproti súčasnej svetlej výške o 2,5 metra.

V týchto miestach je vytvorený priestor pre novinárov, stanovišťa pre kamery a vzniknú tu aj SKY-BOX-y pre VIP hostí.

Podmienkou investičného vstupu do rekonštrukcie osvetlenia bolo jeho prevedenie do majetku Mesta Trnava. Ihneď po tom zrealizovala samospráva kompletnú revíziu a údržbu elektrickej inštalácie, rekonštrukciu verejného osvetlenia a nátery stožiarov.

VÝDAVKY NA REKONŠTRUKCIU ŠTADIÓNA A. MALATINSKÉHO – INVESTOR MESTO TRNAVA

Rekonštrukcia hlavnej hracej plochy (vyhrievaný trávnik)	v miliónoch Sk
	31 945
Západná tribúna – rekonštrukcia	27 274
– odvodnenie	1 518
Severná a južná tribúna	2 503
Vnútorne oplotenie	4 250
Umelé osvetlenie	22 031
Ostatné súvisiace náklady	2 626
Celkové výdavky	92 147

Financovanie rekonštrukcie štadióna

príspevok zo SFZ 4 000

vlastné zdroje 88 147



Zopár záberov počas realizácie



Odstraňovanie starého trávnik



Vyrovnávanie podkladu po odstránení trávnik



Realizácia drenážneho systému



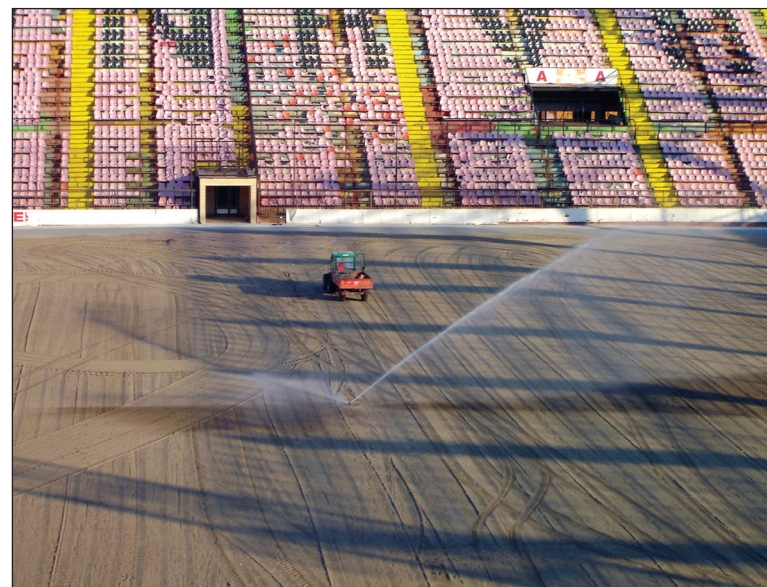
Hlavná vetva vykurovacieho systému



Uloženie trúbok vykurovacieho systému



Zásyp vykurovacieho systému a príprava podložia pod trávnik



Zavlažovanie podkladu



Príprava podložia pod umelý trávnik po obvode ihriska



Presun dovezeného trávnik





Ukladanie prvého balu



Pokládka je takmer ukončená



Priebeh ukladania trávneho koberca



Prvé zavlažovanie nového trávnik



Zavlažovací terč v činnosti



Prvé stretnutie trávnik s loptou



... zopár záberov z rekonštrukcie západnej tribúny



...nezabudli sme ani na nové osvetlenie



... a Trnava, do teho!

Vyslovujeme poďakovanie všetkým tým, ktorí sa podieľali na príprave, projektovaní a rekonštrukcii:

Ing. Štefan Bošňák, Ing. Vladimír Butko, Eduard Čechovič (Mesto Trnava), Ing. Dušan Béreš, Ján Kabaňa, Ing. Miroslav Lalík, Renáta Gregušová (Mestský úrad Trnava), Mgr. Miroslav Hrubý, Ing. Ľuboslava Hutirová, Ing. Tatiana Šoltésová, Miroslav Chlpek (Správa kultúrnych a športových zariadení), JUDr. František Laurinec, Ing. Dušan Tittel (Slovenský futbalový zväz), Ing. Jozef Bachratý, Vladimír Ekhardt (Spartak Trnava), Ing. Jaroslav Lenghardt, Ing. Igor Baďura, Ing. Ján Hyža, Tibor Bujka, Branislav Fabok, Ján Riha, Zoroslav Slíž, Milan Chaloupka, Miroslav Psota, Miroslav Čornanič (Cesty Nitra, a. s. OZ Trnava), Ing. Petr Kořínek, Jiří Červinka (Topklima, s. r. o. Liberec), Jan Mišalko, Milan Ceran, Zdeněk Moravec, Gabriel Hudymač (Grassfield, s. r. o. Praha), Milan Hujsi (WOFIS Trnava), Ing. Miloš Bučány, Ing. Viktor Valcharčiak, Ing. Ivan Bezák, Viliam Porubský, František Halienska, Ján Svitek, Rudolf Stračár, Alfonz Sedlár (Ingsteel, s. r. o. Bratislava), Ing. Pavol Nádaský, CSc. (autorizovaný stavebný inžinier), Ing. arch. Zuzana Nádaská, CSc. (autorizovaná architektka), Ing. Kollárik, Ing. Martin Michálek (SIEMENS, s. r. o.) Ing. Ľuboš Hačko, Ing. Vladimír Holovič (Trnavská stavebná spoločnosť, a.s.Trnava), Ing. Jozef Alchus (projektant elektrozariadení), František Dúbravec (fy Dúbravec), Kamil Žáček (Elektro – Žáček), Emil Izakovič, Jozef Sabo (ESM YZAMER, s. r. o. Trnava), Ing. Peter Kmety (stavebná firma), Ing. Jozef Grexa, Štefan Bielik, Peter Vavro, Bohuš Kovačič, Marcel Motošický, Vlado Petrik, Ladislav Slovák, Ladislav Švec, Denis Garažia (G.B.DaD, s.r.o. Trnava), Pavol Glemba (Trnavská teplárenská, a. s.), Ateliér 4F (za poskytnutý materiál).

Poďakovanie patrí aj ďalším nemenovaným obchodným partnerom, odborným pracovníkom, kolegom i priateľom, bez ktorých by toto dielo nevzniklo, alebo by vzniklo za iných okolností, možno v inej kvalite a v inom čase.



NA ÚVOD DEBAKEL: ŠTVORKA OD MAJSTRA

MFK RUŽOMBEROK – FC SPARTAK 4:0 (2:0)

* Trnava: Hrdina – Filip, Hrabal, Poljovka, Labant – Ďuriš, Kopúnek, Sninský (83. Fall), Husár (62. Kriss) – Kožuch. Vido (17. L. Hanzel). Tréner J. Bubenko.

* Góly: 23. Žofčák, 32. a 71. Nezmar, 75. Tomčák. ŽK: Vido, Sninský, Sedlák, Poljovka. Pred 4 500 divákmi 16. júla 2006 rozhodoval Hriňák.

JOZEF BUBENKO: „Hralo sa veľmi kvalitné stretnutie, atraktívne pre divákov. Som sklamaný z výsledku, ale nie z hry, lebo mužstvo podalo dobrý výkon, aj keď nám chýbali v závere sily po Pohári UEFA. Vypracovali sme si niekoľko gólových šancí. Súper bol veľmi efektívny a výška skóre nezodpovedá tomu, aký výkon podali obaja súper. Musíme zdvihnúť hlavy.“

FC SPARTAK – DUKLA BANSKÁ BYSTRICA 2:1 (1:0)

* Trnava: Lipčák – Filip, Hrabal, Poljovka, Labant (62. Fall) – Ďuriš (90.+ Semanko), Kopúnek, Sninský, Husár – Kriss (59. Blaha), Kožuch. Tréner J. Bubenko.

* Góly: 13. Hrabal (priamy kop), 49. Lietava, 88. Kopúnek (Blaha). ŽK: Seman, Kriss, Vyskoč, Lietava, Kožuch, Filip, Wozniak, Lipčák. ČK: 79. Kožuch, 86. Seman. Pred 2 256 platiacimi divákmi 22. júla rozhodoval Jaška.

JOZEF BUBENKO: „V dnešnom zápase bolo veľa napätia, veľa nervozity. Pripadal som si ako na niektorom ligovom zápase v Grécku. Súhlasím s kolegom, že prvý polčas mal svoju kvalitu, mal dynamiku. Obe mužstvá sa snažili o jednoduchý prechod do útoku, no menej sa hral kombinačný futbal, miesta naň bolo na ihrisku dosť málo. Urobili sme hrubú chybu a súpera sme posadili do psychickej výhody. Potom to bolo dosť rozhárané a bola to otázka šťastia, či niekto dá rozhodujúci gól. Dali sme ho my, mali sme viac športového šťastia.“

MŠK ŽILINA – FC SPARTAK 1:0 (0:0)

* Trnava: Lipčák – Turtenwald, Hrabal, Sninský – Filip, Poljovka, Husár (77. Vido) – Ďuriš, Kopúnek, Semanko (46. L. Hanzel) – Blaha (70. Kriss). Tréner J. Bubenko.

* Gól: 50. Porázik. ŽK: Sninský, Vršíč, Kopúnek, Belák, Devátý. Pred 5428 divákmi rozhodoval 30. júla Vlk.

JOZEF BUBENKO: „Na nás sa toho navalilo za posledný týždeň veľa negatívneho. Čakal som, že v prvom polčase budeme ťažko chytať herný rytmus, čo sa aj potvrdilo. V druhom polčase sa hralo hore-dole, náš vý-



kon sa výrazne zlepšil. Pokiaľ by sme boli dôraznejší, z našich šancí sme mohli niečo využiť. Som spokojný, lebo mužstvo naznačilo, že by mohlo ísť výkonom nahor.“

FC NITRA – FC SPARTAK 3:2 (2:0)

* Trnava: Lipčák – Hrabal (74. L. Hanzel), Poljovka, Turtenwald – Filip, Ďuriš, Sninský, Kopúnek, Husár – Kožuch (56. Blaha), Kriss (66. Vido). Tréner J. Bubenko.

* Góly: 27. Čeman, 32. Čižmár, 61. Gunda, 87. Vido (Sninský), 90.+ Turtenwald (Filip). ŽK: Leško, Čeman, Filip, Turtenwald, Sninský. ČK: 75. Leško, 90. Sninský. Pred 4625 divákmi rozhodoval 5. augusta Richtárik.

JOZEF BUBENKO: „V dnešnom zápase rozhodlo to, že nás domáci predčili v nasadení, dynamike, ale aj to, že dokázali streliť tri góly zo štandardných situácií. My sme sa zlepšili až v samom závere, no to už na zvrátenie stavu nestačilo.“

SPARTAK – ARTMEDIA 1:2 (0:1)

* Trnava: Lipčák – Kriss, Poljovka, Turtenwald, Husár – Ďuriš, Kopúnek, Rivera (64. Čvrtniček), Semanko (57. L. Hanzel) – Kožuch, Blaha (82. Škripec).

* Góly: 50. Rivera (11 m) – 25. Čvirík, 66. Kozák (11 m).

ŽK: 73. Kriss – 45. Halenár, 74. Buryán, 84. Debnár, 90. Gajdoš. Prvý zápas na novom trávniku Štadióna Antona Malatinského bez divákov rozhodoval 27. augusta Olšiak.

FC SENEC – SPARTAK TRNAVA 2:0 (1:0)

* Trnava: Lipčák – Filip, Turtenwald, Poljovka, Husár – Ďuriš, Kopúnek, Sninský, Vido (61. Rivera) – Kožuch, Blaha (71. Škripec).

Góly: 31. Angelovič, 89. Moughfire.

ŽK: Michalík, Angelovič, Matič, Filip, Pecha. Pred 2 443 divákmi rozhodoval Vnuk.

CHUDOBNÉ VYSTÚPENIE V POHÁRI UEFA

KARVAN JEVLACH – FC SPARTAK 1:0 (0:0)

* Trnava: Hrdina – Fall, Hrabal, Poljovka, Labant – Filip, Semanko (46. Kriss), Ďuriš, Kopúnek, Husár – Kožuch (78. Blaha). Tréner J. Bubenko.

* Gól: 83. Muradov. ŽK: Labant, Kriss. V 1. predkole Pohára UEFA v Baku pred 3 600 divákmi 13. júla rozhodoval Spirkovski (Macedónsko).



JOZEF BUBENKO: „Nepodali sme náš obvyklý a nami očakávaný výkon. Domáci boli pohyblivejší a rýchlejší v osobných súbojoch, ich víťazstvo je zaslužené. Počas tohto súboja je za nami a my máme čo naprávať. Musíme sa zlepšiť vo všetkom! Inak nemáme šancu postúpiť v pohári ďalej.“

FC SPARTAK – KARVAN JEVLACH 0:1 (0:1)

* Trnava: Lipčák – Filip, Hrabal, Poljovka, Labant (42. Semanko) – Ďuriš, Kopúnek, L. Hanzel, Husár – Kožuch (71. Vido), Blaha (61. Kriss). Tréner J. Bubenko.

* Gól: 12. Camara. ŽK: Kopúnek, Muradov, Mogaadi, Ferreira, Kriss. V odvete 1. predkola Pohára UEFA 27. júla v Senci pred 1 842 divákmi rozhodoval McCourt (Severné Írsko).

JOZEF BUBENKO: „V prvom polčase sme pokračovali vo výkone, ktorý sme predviedli v Azerbajdžane. Nevieť si ho vysvetliť, ani ho ospravedlniť. Pohár UEFA bol pre mužstvo akýmsi nutným zlom (i pre vedenie klubu, lebo mužstvo sa skôr oslabilo ako posilnilo – naša poznámka), fanúšikom sa chcem za hráčov ospravedlniť. Dostali sme gól po hrubej naivnej chybe, čo bolo rozhodujúce. Po prestávke bol náš výkon o trochu lepší, ale prechodová fáza do útoku bola zlá. Náš súper postúpil úplne zaslužené, bol lepším mužstvom, jeho hráči ukázali väčšie majstrovstvo ako naši. Táto prehra v sebe odzrkadľuje mnoho problémov, ktoré nás sprevádzajú od začiatku sezóny. I to, že v klube neexistuje žiadna koncepcia! Nevieťme, čo chceme dosiahnuť, kam chceme ísť! Je to pre mňa veľké sklamanie.“

Smutné je i konštatovanie, že sme za 180 minút nestrelili ani jeden gól a tak posledným strelcom zostáva Jozef Mužlay, ktorý dal 2 góly pri výhre 2:1 nad GAK Graz (30.9.1999). Druhým negatívom je fakt, že v Senci sme prekonali najnižšiu návštevu v zápasoch Spartaka v európskych pohároch, ktorá bola doma na GAK Graz, a to 2500 divákov. Do bilancie nám pribudli dve prehry a dva góly...

Celková bilancia 52 23 10 19 71:59 63

Naši hostia v 11. kole

FK ZTS DUBNICA (19. 9. o 20. h)

Rok založenia: 1926 ako ŠK

Realizačný tím: predseda predstavenstva – Ing. Ivan NemečKay, marketingový manažér – Jaroslav Schroner, športový riaditeľ a tréner – Peter Gergely, asistenti – Juraj Bútora, Jozef Jakuš, vedúci mužstva – Ferdi-

nand Poliak, lekári – MUDr. Bohumil BočKay, MUDr. Milan Bubeník, masér – Ivan Mazán

Klubové farby: modrá a biela

Štadión: Mestský, kapacita 6464, z toho 5164 na sedenie

Adresa klubu: Športovcov 655, 018 41 Dubnica nad Váhom

Kontakt: tel: 042/442 19 06 * fax: 042/442 00 33

* e-mail: sekretariat@fkubnica.sk * internet: www.fkubnica.sk

Najväčšie úspechy

* semifinále Slovenského pohára 1973; štvrtfinále SP 1977, 1983, 1986; **postup do 1. ligy 1996, 1998 a 2001;**

štart v Intertoto Cup 2003, 2004 a 2005; 4. miesto v 1. lige 2004/05

Káder mužstva

brankári: 1 Peter Holec (71), 30 Dušan Kolmokov (85), 31 Marek Igaz (86), hráči: 2 Matej Lendvay (87), 3 Dalibor Pleva (84), 4 Erik Držík (82), 5 Jozef Adámik (85), 6 Pavol Baláž (84), 7 Erik Grendel (88), 8 Milan Mujkoš (86), 9 Michal Filo (84), 10 Pavol Kopačka (74), 11 Peter Kiška (81), 12 Róbert Novák (70), 13 Lukáš Zápotoka (85), 14 Michal Jonáš (86), 15 Tomáš Zápotoka (87), 16 Matej Ižvolt (86), 18 Branislav Bajza (80), 19 Marián Zimen (80), 20 Marek Kuzma (88), 21 Peter Augustíni (84), 22 Tomáš Bruško (83), 23 Marcel Ondráš (85), 24 Ján Zápotoka (88), 25 Cyril Špendla (79)

Posledné stretnutia v slovenskej lige:

* **2005/06:** Dubnica – Spartak 0:3 (0:2), Kriss, Juhász, Ďuriš (Havrilla); Spartak – Dubnica 2:1 (0:1), Kožuch 2 – Tesák (P. Šuniar); Dubnica – Spartak 0:2 (0:1), Ujlaky, Blaha (Olšiak); Spartak – Dubnica 4:1 (3:0), Blaha 2, Filip, Kožuch – Bruško;

Celková bilancia Spartak – Dubnica

22 13 3 6 36:16

Prehľad významných investícií Mesta Trnava do športovísk v rámci mesta

Mesto Trnava sa roky snaží podporovať aktivity profesionálnych i rekreačných športovcov v podobe pravidelného financovania výstavby nových športovísk či obnovy a modernizácie existujúcich. Rukolapným dôkazom sú ukončené investície v posledných rokoch, keď sa v Trnave ukončila napríklad výstavba krytého zimného štadióna, krytého 25m plaveckého



bazéna na Zátvore, slúžiaceho predovšetkým na výučbu plávania žiakov trnavských základných škôl, otvoreného letného 50 m bazéna Castiglione, rekonštrukcia chladenia krytej i otvorenej ľadovej plochy s úpravou strojovne. Všetky investície boli zaradené do rozpočtu mesta Trnava v príslušnom časovom období po dôkladnej analýze prevádzky, nákladov i prínosov pre budúcnosť.

Mesto mnohokrát využilo i dotačné zdroje cez Ministerstvo školstva SR či ŠF TK SR, alebo ŠF ŽP. Každá čiastka pomôže spolufinancovať dielo, rozhodujúcu časť nákladov vždy financovalo mesto z vlastných zdrojov. Finančné čiastky na dostavbu zimného štadióna 111,7 mil. Sk v rokoch 1991 – 1997, na výstavbu otvoreného bazéna Castiglione 15,4 mil. Sk v roku 1994, na dostavbu 25 m plaveckej haly na Zátvore 18 mil. Sk v rokoch 1995 – 1997, na rekonštrukciu a modernizáciu chladenia zimného štadióna 22,8 mil. Sk, na zakúpenie in-line korčuľarskej plochy vo výške 2,36 mil. Sk v roku 2001 a na rekonštrukciu atletického štadióna Slávia takmer 29 mil. Sk v roku 2002 jasne hovoria o veľkej podpore mesta športu a športovcom v Trnave zo strany samosprávy.

Rekonštrukcia a dostavba atletického štadióna v Trnave

V roku 2002 bola zrealizovaná kompletná rekonštrukcia atletického štadióna SLÁVIA Trnava v celkovom objeme takmer 29 mil. korún. Najväčší podiel finančných prostriedkov bol z vlastných zdrojov mesta Trnava, a to 22,3 mil. korún. Dotácia z Ministerstva školstva SR bola vo výške 5,3 mil. korún a 1 mil. korún mesto získalo zo ŠF TK SR. Práve tento milión bol prvotným impulzom na začatie konkrétnych stavebných prác. Atletická dráha a sektory disciplín spolu s trávnatou plochou sú určené pre komplexný tréningový proces i konanie atletických podujatí regionálneho, celoštátneho i medzinárodného významu. Počas samotnej rekonštrukcie štadióna mesto Trnava rozhodlo o položení asfaltovo-betónového koberca aj okolo celého štadióna. Tento ovál určený pre rekreačnú cyklistiku, kolieskové korčuľovanie, či vytrvalostný beh, slúži širokému spektru športujúcich občanov všetkých vekových kategórií.

Prestavba areálu FK Lokomotíva Trnava

V rámci projektu kompletnej rekonštrukcie futbalového areálu LOKOMOTÍVA Trnava Mesto Trnava v roku 2005 zrealizovalo ihrisko s umeľým trávnatým povrchom. Bolo vybudované na mieste jestvujúceho



ihriska a trávinatej plochy. Ide o ihrisko s trávnikom tretej generácie s gumogranulátovým vsypom. Ohraničené je plochou zo zámkovej dlažby a po celom obvode je oplatené pletivom s plastovou úpravou do výšky 4 m, za brámkami 6 m. Ihrisko má nainštalovaný závlahový a drenážny systém. Osvetlené je štvoricou osvetľovacích sústav, takže je možné využívať ho v ktorejkoľvek časovej dobe. Slúži na tréningový proces i na organizovanie regionálnych, vnútroštátnych či medzinárodných stretnutí. Mesto Trnava preinvestovalo na tejto investičnej akcii celkom 22,5 mil. korún, z toho Slovenský futbalový zväz prispel čiastkou 3 mil. korún.

Umelý trávnik bola len časť z projektu, ktorý počíta s celkovou obnovou areálu. Uskutočniť sa má aj rekonštrukcia ihrísk s trávnatým povrchom, počíta sa s osvetlením ihrísk, realizáciou parkoviska, oplatenia a sadovými i terénnymi úpravami.

Náklady na rekonštrukčné práce na ostatných športoviskách v Trnave v roku 2006: 33 116 731,- Sk

Strelnica Štrky

– zateplenie západnej steny prevádzkovej budovy 506 121

Športový areál Trnava – Modranka

– rekonštrukcia kotolne – PD 140 000

Športový areál, J. Slottu 45, Trnava

– rekonštrukcia tréningovej plochy 4 759 803

– strojový park na údržbu um. trávnik 1 114 533

Športový areál Slávia, Rybníkova ul., Trnava

– prístavba telocvične (rozšírenie telocvične 296 905

+ prístavba šatní pre futbalistov) – PD 11 954 429

– realizácia

– vybudovanie vnútorných chodníkov

pri tenisových kurtoch cca 350 000

Mestský zimný štadión

– opláštenie II. ľadovej plochy 11 994 940

– vybudovanie parkoviska 2 000 000

AKO ĎALEJ? : TRNAVA, DO TEHO!

Trnavský futbalový štadión má nový – vyhríevaný trávnik, novú strechu západnej tribúny a zrekonštruované umelé osvetlenie. Popri týchto prácach sa upravila aj chodba pod západnou tribúnou, opravili sa plechové spoje na južnej i severnej tribúne a vytvorilo sa nové ohradenie okolo trávnik, aby v budúcnosti už nebolo treba zasahovať do trávnik a technických inštalácií pod ním.

Množstvo priaznivcov trnavského futbalu sledovalo postup rekonštrukcií, tešilo sa z novej trávy, atraktívnejšieho vzhľadu západnej tribúny, ktorá najfutbalovejší štadión na Slovensku urobila ešte zaujímavejším. Vo fanúšikovských diskusiách sa objavovali aj otázky, ako ďalej s rekonštrukciou štadióna, kedy príde na rad východná tribúna atď. Všetko veľmi dobré otázky. A hoci majú viacerí trnavskí fanúšikovia radi jednoduché, rýchle a razantné riešenia, odpovede treba zodpovedne premyslieť. Už aj preto, že očakávané dobré odpovede sú aj o peniazoch. Treba pripomenúť, že Mesto Trnava investovalo za uplynulých 10 mesiacov do futbalovej infraštruktúry takmer 100 miliónov korún (ŠAM + trávniky na Lokomotíve). Takmer všetky tieto peniaze sú z rozpočtu Mesta Trnava. (Ktovie, koľko miest by muselo poskladať svoje investície do futbalu, aby sa dopočítali do 100 miliónov... Žilina – investoval klub, Ružomberok – má silného sponzora...)

Kedysi sa v novinách písavalo, že tam, kde dobre funguje trojuholník: funkcionári – tréner – hráči, tam sa futbalu darí a sú aj výsledky. Asi to platí aj dnes, ale ukazuje sa, že pre futbal sú dôležití i diváci a sponzori. Veď futbal sa hrá hlavne pre divákov. Futbal bez divákov je veľmi smutný. Najmä v Trnave.


V Anglicku sú plné štadióny (v Manchestri predali 64 000 permanentiek...), ľudia sa futbalom bavia, vedia oceniť peknú hru a nasadenie. Divákov od hracej plochy nedelí nič – žiadny plot, zábrana. Ale nikto neurobí ani malý krôčik na trávnik. Ani vtedy, keď niekomu „zlyhajú nervy“.

V lete sa vrátil jeden slovenský futbalista z hosťovania v anglickom klube. Ten klub v posledných dvanástich zápasoch nevyhral. Vypadol, ale na rozlúčku mal doma „plný dom“. Diváci so slabšími nervami asi zostali doma a o to príjemnejšie mohlo byť tým na štadióne... No, ale to je o Anglicku.

Divák by sa mal cítiť na futbalovom štadióne príjemne. Mal by prísť do čistého a usporiadaného prostredia, mal by mať možnosť občerstvenia, informovanosti, pocit bezpečia a potrebné sociálne zázemie. Všetci aktéri stretnutia, teda hráči, tréneri, technický a zdravotnícky personál na štadióne, usporiadatelia, novinári a televízni pracovníci by mali mať vytvorené podmienky pre prácu. O všetkých týchto podmienkach sa píše v licenčnom systéme SFZ, vychádzajúcom z kritérií UEFA. Vyhovieť všetkým kritériám bude náročné a zložité. Avšak náš Štadión Antona Malatinského urobil prvé vážne kroky na ceste k ich plneniu.

Takto nejako sa to možno začínalo aj v tom Anglicku. Mali tam síce skôr univerzity, aj skôr vyrábali autá a televízory. Dajú sa však dobehnúť – vo všetkom. Treba vedieť a chcieť. Vieme. Konáme.

Trnava, do teho!



Spracoval:
Mestský úrad v Trnave v spolupráci s redakciou futbalového mesačníka BÍLÍ ANDEL
Grafická úprava: Andrej Grossmann
Autori fotografií: primátor mesta Trnava Štefan Bošňák, Mestský úrad v Trnave, Dušan Béreš, Ivan Kopčáni – 4F, Peter Kollár a redakcia futbalového mesačníka BÍLÍ ANDEL, Patrik Pokorný

Náklad: 15 000 ks

NEPREDAJNÉ!